



## 人权理事会

### 第十九届会议

#### 议程项目 3

增进和保护所有人权——公民权利、政治权利、  
经济、社会和文化权利，包括发展权

## 人权理事会通过的决议\*

19/31

### 司法系统的公正廉明

人权理事会，

遵循《世界人权宣言》第五、第六、第七、第八、第十和第十一条以及《公民权利和政治权利国际公约》第二、第四、第六、第七、第十、第十四、第十五、第十六和第二十六条，并铭记《维也纳宣言和行动纲领》，

回顾联合国的各种论坛所核可的关于司法系统公正廉明问题的其他重要文件，尤其是《关于司法机关独立的基本原则》、《关于律师作用的基本原则》、《关于检察官作用的准则》、《为罪行和滥用权利行为受害者取得公理的基本原则宣言》、《囚犯待遇最低限度标准规则》、《囚犯待遇基本原则》、《保护所有遭受任何形式拘留或监禁的人的原则》、《保护死刑犯权利的保障措施》、以及《关于司法行为的班加罗尔原则》，

又回顾人权委员会关于这个议题的各项决议，尤其是 2005 年 4 月 19 日第 2005/30 号决议，

还回顾人权理事会 2006 年 11 月 27 日第 2/110 号决定和理事会 2011 年 6 月 16 日第 17/2 号决议，

\* 人权理事会通过的决议和决定将载于理事会第十九届会议报告(A/HRC/19/2)，第一章。

深信司法系统的廉明，连同其独立性和公正性，是保护人权和基本自由、维护法治和确保司法一视同仁必不可少的先决条件，

强调在任何情况下均应保证司法系统的公正廉明，

1. 注意到法官和律师独立性问题特别报告员的报告<sup>1</sup>以及增进和保护人权小组委员会通过军事法庭进行司法问题特别报告员的报告<sup>2</sup>的有关部分；

2. 重申正如《公民权利和政治权利国际公约》第十四条所声明，在确定一个人的权利和义务或在判定对其提出的任何刑事指控时，人人一律平等地有资格由一个依法设立的合格、独立和不偏不倚的法庭进行公正和公开的审讯，且在依法定罪之前，享有无罪推定的权利；

3. 注意到根据《关于司法机关独立的基本原则》第5段的规定，人人有权按照业已确立的法律程序接受普通法院或法庭的审讯，不应设立不采用业已确立的正当法律程序的法庭来取代应属于普通法院或法庭的管辖权；

4. 强调任何审讯受到刑事起诉的人的法庭，都必须是合格、独立和不偏不倚的；

5. 促请各国保证，凡送交其管辖下的法院或法庭审讯的个人，均有权出庭受审，有权亲自或通过自己所选择的法律援助进行辩护，并有权得到法律辩护所需要的一切保障；

6. 吁请各国确保在其司法制度中遵守在法庭和法律面前人人平等的原则，除其他外，为受审人提供由本人或由他人讯问指控证人的可能，并在与传讯指控证人相同的条件下让辩护证人出庭接受讯问；

7. 重申每一被定罪人均有权要求合格、独立和不偏不倚的法庭对其定罪和刑期依法进行复审；

8. 吁请通过军事法院或特别法庭审判刑事犯的国家确保这类法院或法庭属于普通司法系统并采用按照国际法得到承认的正当法律程序，以保证审判公正，包括有权对定罪和刑期提出上诉；

9. 强调必须在各国司法系统之间开展合作，以期除其他外加强对被剥夺自由的人的保护；

10. 请法官和律师独立性问题特别报告员在履行任务时并在提交人权理事会第二十三届会议的年度报告中充分考虑到本决议；

---

<sup>1</sup> A/HRC/11/41 和 A/HRC/14/26。

<sup>2</sup> E/CN.4/2006/58。

11. 决定根据理事会年度工作方案继续审议这一议题。

2012 年 3 月 23 日  
第 55 次会议

[未经表决获得通过。]

---